



- IT** ISTRUZIONI DI MONTAGGIO
- EN** INSTALLATION INSTRUCTIONS
- FR** INSTRUCTIONS DE MONTAGE
- ES** INSTRUCCIONES DE MONTAJE
- PT** INSTRUÇÕES DE MONTAGEM
- DE** MONTAGE-ANLEITUNG

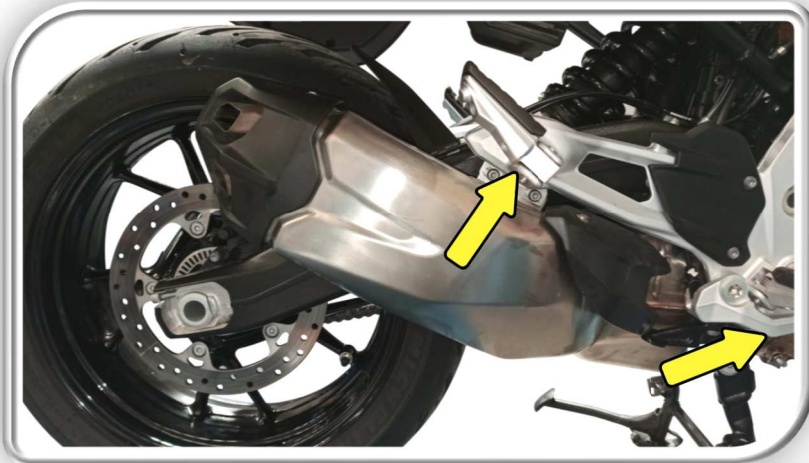


BMW F 900 R



BMW F 900 XR

- IT** RIMOZIONE IMPIANTO ORIGINALE
- EN** REMOVAL OF STOCK EXHAUST
- FR** RETRAIT DE L'ÉCHAPPEMENT D'ORIGINE
- ES** RETIRADA DEL ESCAPE ORIGINAL
- PT** REMOÇÃO DO SISTEMA ORIGINAL
- DE** DEMONTAGE DER ORIGINALEN AUSPUFFANLAGE



IT Svitare le 2 viti al telaio ed allentare la fascetta stringitubo. (Foto 2 e 3).

EN Unscrew the 2 screws to the frame and loosen the clamp. (Photos 2 and 3).

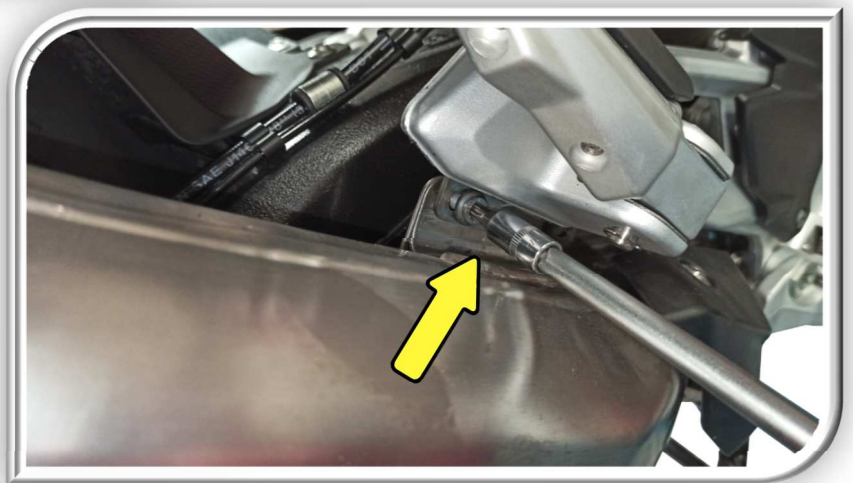
FR Dévissez les 2 vis au cadre et desserrez le collier de serrage. (Photos 2 et 3)

ES Desenrosque los 2 tornillos del bastidor y afloje la abrazadera de manguera. (Fotos 2 y 3)

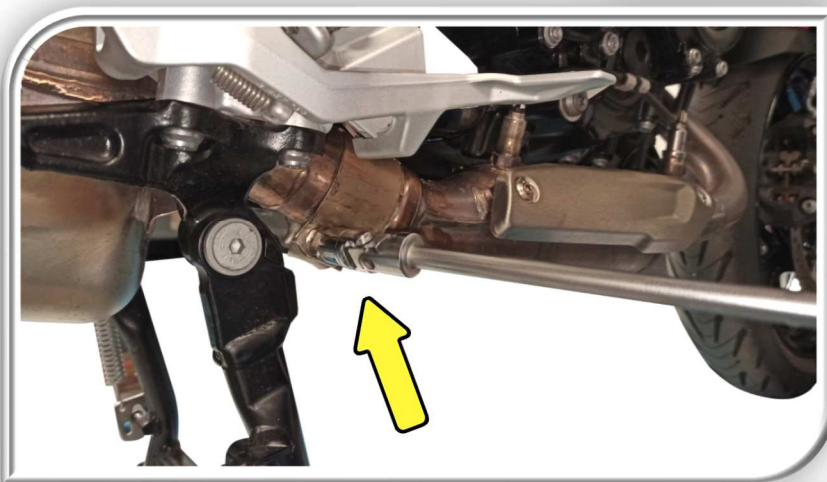
PT Desaperte os 2 parafusos do chassis e afrouxe a braçadeira de tubo. (Foto 2 e 3)

DE Lösen Sie die 2 Schrauben am Rahmen und danach die Schelle (Fotos 2 und 3).

01



02



03

IT Rimuovere l'impianto originale lasciando liberi i 2 perni indicati.

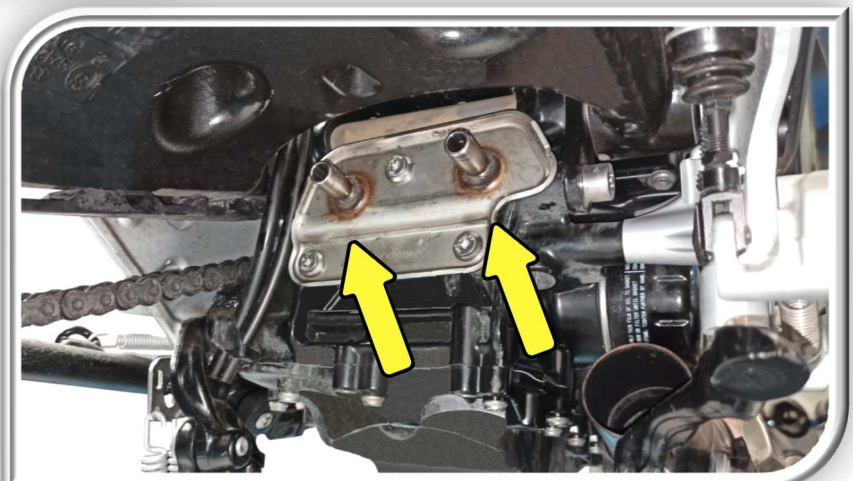
EN Remove the stock exhaust leaving the 2 pins free

FR Retirez l'échappement d'origine en laissant les 2 supports indiqués libres.

ES Retire el escape original dejando libres los 2 pernos indicados.

PT Remova o sistema original ao deixar livres os 2 pernos indicados.

DE Entfernen Sie den Serienauspuff und legen Sie die 2 angezeigten Stifte frei.



04

- IT** INSTALLAZIONE IMPIANTO MIVV
- EN** INSTALLATION OF MIVV EXHAUST
- FR** INSTALLATION DE L'ECHAPPEMENT MIVV
- ES** INSTALACIÓN DEL ESCAPE MIVV
- PT** INSTALAÇÃO DO SISTEMA MIVV
- DE** EINBAU DER MIVV AUSPUFFANLAGE



05

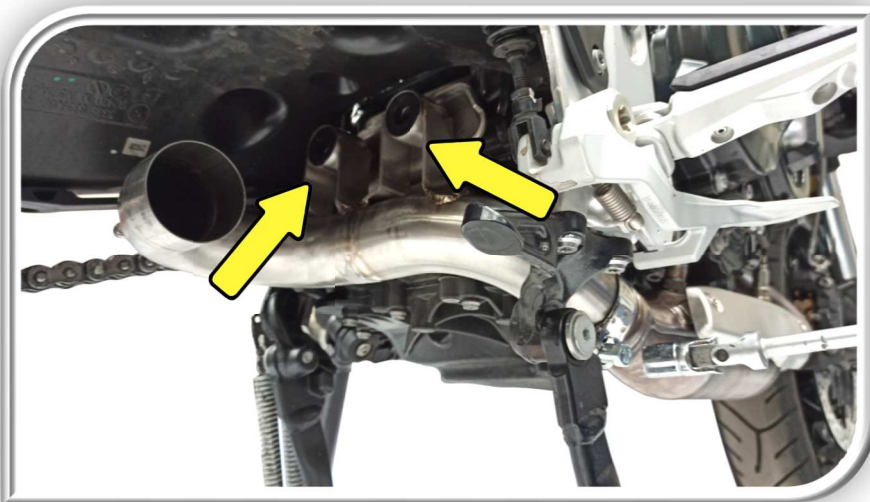
- IT** Lubrificare le parti in gomma prima del montaggio.
- EN** Lubricate the rubber parts before mounting.
- FR** Lubrifiez l'interne des pièces en caoutchouc avant le montage.
- ES** Lubrique las piezas de goma antes del montaje.
- PT** Antes da montagem, lubrifique as peças de borracha.
- DE** Schmieren Sie die Gummiteile vor der Montage.

- IT** Inserire il tubo primario, allineando i 2 silent block ai perni del telaio
- EN** Insert the primary pipe, aligning the 2 silent blocks to the frame pins.
- FR** Insérez le collecteur primaire en alignant les 2 silent blocks avec les supports du cadre.
- ES** Introduzca el tubo primario, alineando los 2 silentblocks con los pernos del bastidor.
- PT** Introduza o tubo principal, alinhando os 2 silent block com os pernos do chassis.
- DE** Fixieren Sie die beiden Silentblöcke an den beiden dafür vorgesehenen Halterungen (Pins).



06

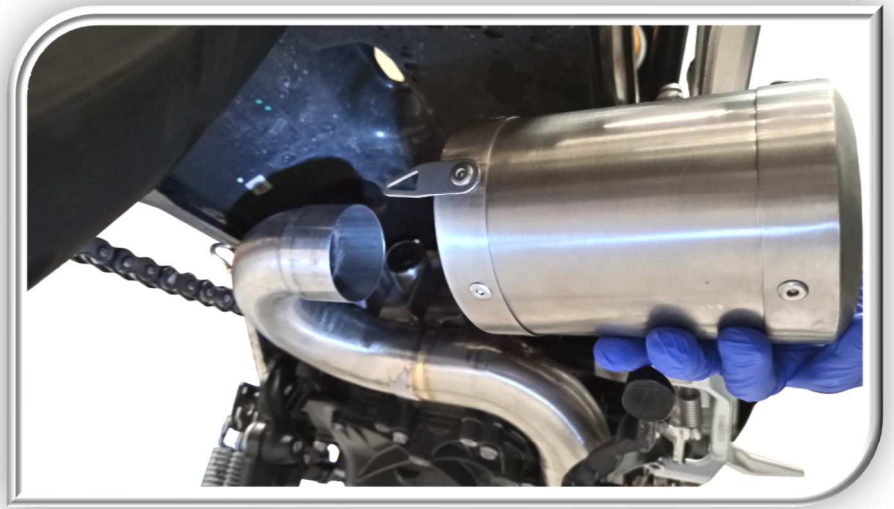
07



- IT** Assemblare il tubo primario, inserendo fino a battuta i 2 silent block
- EN** Assemble the primary pipe, inserting the 2 silent blocks up to the stop
- FR** Montez le tube primaire en insérant les 2 silent blocks jusqu'au fond des supports.
- ES** Monte el tubo primario, introduciendo hasta el tope los 2 silentblocks.
- PT** Monte o tubo principal, ao introduzir até ao fim os 2 silent block.
- DE** Montieren Sie das Verbindungsrohr und schieben Sie die beiden Silentblöcke bis zum Anschlag über die beiden Pins.

- IT** Assemblare il pre-silenziatore al tubo primario
- EN** Connect the pre-silencer to the primary pipe
- FR** Montez le pré-silencieux sur le collecteur primaire.
- ES** Monte el pre-silenciador en el tubo primario.
- PT** Monte o pré-silenciador no tubo principal.
- DE** Verbinden Sie den Vorschalldämpfer mit dem Verbindungsrohr.

08



09

- IT** Inserire il tubo collettore per il silenziatore
- EN** Insert the link pipe for the silencer
- FR** Insérez le tube de raccord au silencieux dans le pré-silencieux.
- ES** Introduzca el tubo colector para el silenciador.
- PT** Introduza o tubo colector para o silenciador.
- DE** Führen Sie das Verbindungsrohr für den Schalldämpfer in den Vorschalldämpfer ein.

- IT** Inserire la molla tra tubo e pre-silenziatore
- EN** Insert the spring between pipe and pre-silencer
- FR** Placez le ressort entre le collecteur primaire et le pré-silencieux.
- ES** Introduzca el muelle entre el tubo y el pre-silenciador.
- PT** Introduza a mola entre o tubo e o pré-silenciador.
- DE** Setzen Sie die Feder zwischen Verbindungsrohr und Vorschalldämpfer ein.

10

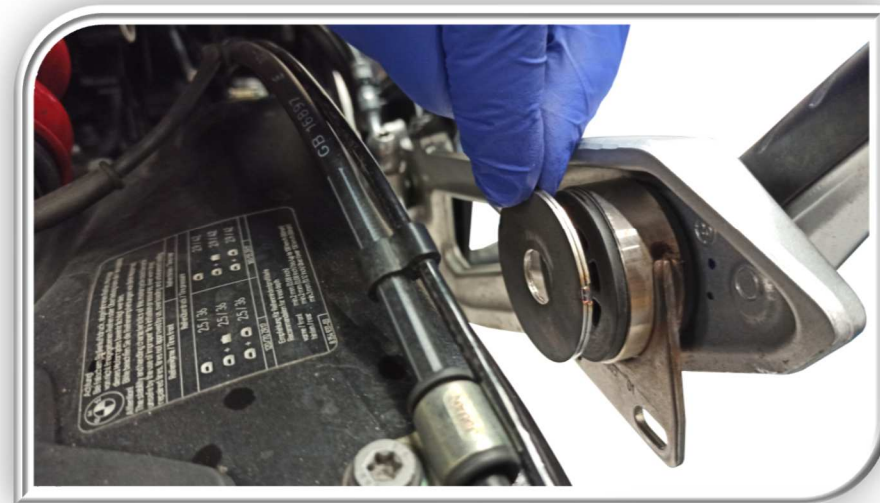


11

- IT** Inserire la molla tra pre-silenziatore e tubo collettore
- EN** Insert the spring between pre-silencer and link pipe
- FR** Placez le ressort entre le pré-silencieux et tube de raccord au silencieux.
- ES** Introduzca el muelle entre el pre-silenciador y el tubo colector.
- PT** Introduza a mola entre o pré-silenciador e o tubo colector.
- DE** Feder zwischen Vorschalldämpfer und Verbindungsrohr einsetzen.

- IT** Svitare la vite del silent block originale
- EN** Unscrew the original silent block screw
- FR** Dévissez le silent block d'origine.
- ES** Desenrosque el tornillo del silentblock original.
- PT** Desaperte o parafuso do silentblock original.
- DE** Lösen Sie die originale Schraube an dem Silentblock der hinteren Fußraster und entfernen Sie die originale Unterlegscheibe.

12



13

- IT** Inserire la rondella in dotazione sul perno del silent block.
- EN** Insert the supplied washer on the silent block pin.
- FR** Insérez la rondelle fournie sur la goupille du silent block.
- ES** Introduzca la arandela suministrada en el perno del silentblock.
- PT** Introduza a anilha fornecida no perno do silent block.
- DE** Lösen Sie die originale Schraube an dem Silentblock der hinteren Fußraster und entfernen Sie die originale Unterlegscheibe.

14

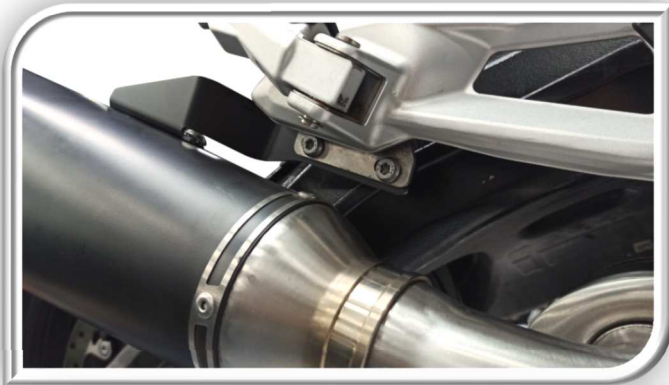


15

- IT** Riposizionare la rondella originale sulla rondella fornita e riavvitare il tutto.
- EN** Reposition the original washer on the supplied washer and screw everything.
- FR** Repositionnez la rondelle d'origine sur la rondelle fournie et revissez le tout.
- ES** Vuelva a colocar la arandela original sobre la arandela suministrada y vuelva a enroscar todo.
- PT** Volte a colocar a anilha original sobre a anilha fornecida e volte a apertar tudo.
- DE** Positionieren Sie die Originalscheibe wieder auf der mitgelieferten Unterlegscheibe und verschrauben Sie alles miteinander.

- IT** MONTAGGIO SILENZIATORE
- EN** MOUNTING OF SILENCER
- FR** MONTAGE DU SILENCIEUX
- ES** MONTAJE DE LOS SILENCIADORES
- PT** MONTAGEM DOS SILENCIADORES
- DE** MONTAGE VON AUSPUFFANLAGEN

DELTA RACE



IT Inserire fino in fondo lo scarico sul tubo di raccordo. Fissare lo scarico al silent block tramite la staffa e la viteria in dotazione. Inserire la molla tra tubo e silenziatore.

EN Completely insert the silencer on the link pipe. Fix it to the silent block using the supplied bracket and screws. Insert the spring between pipe and silencer

FR Insérez le silencieux sur le tube de raccord jusqu'au fond. Fixez l'échappement au silent block à l'aide de la patte et des vis fournies. Placez le ressort entre le tube de raccord et le silencieux.

ES Fije el escape al silentblock mediante la abrazadera y los tornillos suministrados. Introduzca el muelle entre el tubo y el silenciador.

PT Fixe o escape ao silent block através do suporte e dos parafusos fornecidos. Introduza a mola entre o tubo e o silenciador.

DE Den Endschalldämpfer komplett auf das Anschlussrohr aufstecken. Fixieren Sie den Endschalldämpfer am Silentblock mit der mitgelieferten Halterung und den Schrauben. Feder zwischen Verbindungsrohr und Schalldämpfer einsetzen.



GP PRO



IT Inserire fino in fondo lo scarico sul tubo di raccordo. Fissare lo scarico al silent block tramite la staffa e la viteria in dotazione. Inserire la molla tra tubo e silenziatore

EN Completely insert the silencer on the link pipe. Fix it to the silent block using the supplied bracket and screws. Insert the spring between pipe and silencer

FR Insérez le silencieux sur le tube de raccord jusqu'au fond. Fixez l'échappement au silent block à l'aide de la patte et des vis fournies. Placez le ressort entre le tube de raccord et le silencieux.

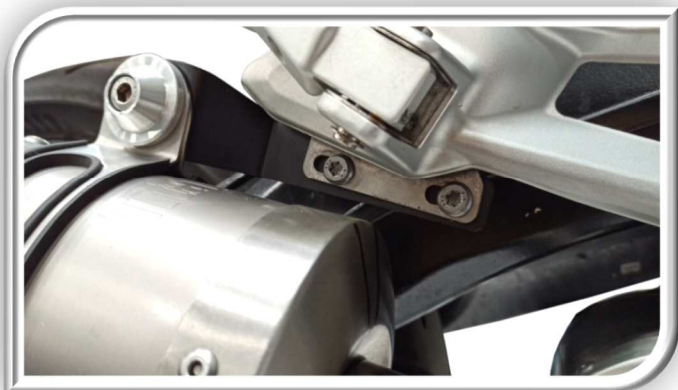
ES Fije el escape al silentblock mediante la abrazadera y los tornillos suministrados. Introduzca el muelle entre el tubo y el silenciador.

PT Fixe o escape ao silent block através do suporte e dos parafusos fornecidos. Introduza a mola entre o tubo e o silenciador.

DE Den Endschalldämpfer komplett auf das Anschlussrohr aufstecken. Fixieren Sie den Endschalldämpfer am Silentblock mit der mitgelieferten Halterung und den Schrauben. Feder zwischen Verbindungsrohr und Schalldämpfer einsetzen.



OVAL CARBON CAP



IT Inserire fino in fondo lo scarico sul tubo di raccordo. Fissare lo scarico al silent block tramite la staffa e la viteria in dotazione. Inserire la molla tra tubo e silenziatore

EN Completely insert the silencer on the link pipe. Fix it to the silent block through the bracket and screws supplied. Insert the spring between pipe and silencer

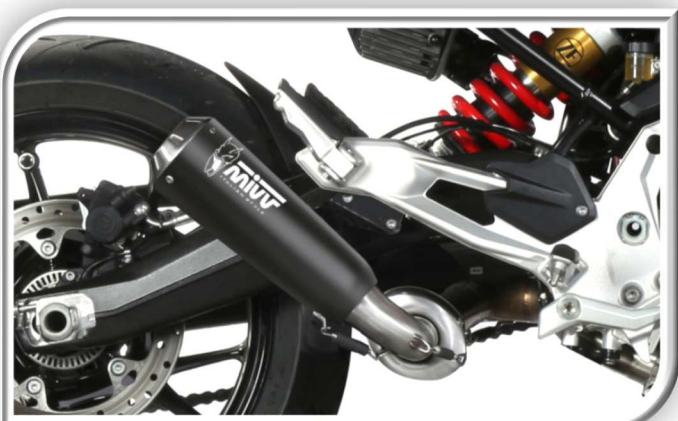
FR Insérez le silencieux sur le tube de raccord jusqu'au fond. Fixez l'échappement au silent block à l'aide de la patte et des vis fournies. Placez le ressort entre le tube de raccord et le silencieux.

ES Fije el escape al silentblock mediante la abrazadera y los tornillos suministrados. Introduzca el muelle entre el tubo y el silenciador.

PT Fixe o escape ao silent block através do suporte e dos parafusos fornecidos. Introduza a mola entre o tubo e o silenciador.

DE Den Endschalldämpfer komplett auf das Anschlussrohr aufstecken. Fixieren Sie den Endschalldämpfer am Silentblock mit der mitgelieferten Halterung und den Schrauben. Feder zwischen Verbindungsrohr und Schalldämpfer einsetzen.

X-M1



IT Inserire fino in fondo lo scarico sul tubo di raccordo. Fissare lo scarico al silent block tramite la staffa e la viteria in dotazione. Inserire la molla tra tubo e silenziatore

EN Completely insert the silencer on the link pipe. Fix it to the silent block using the supplied bracket and screws. Insert the spring between pipe and silencer

FR Insérez le silencieux sur le tube de raccord jusqu'au fond. Fixez l'échappement au silent block à l'aide de la patte et des vis fournies. Placez le ressort entre le tube de raccord et le silencieux.

ES Fije el escape al silentblock mediante la abrazadera y los tornillos suministrados. Introduzca el muelle entre el tubo y el silenciador.

PT Fixe o escape ao silent block através do suporte e dos parafusos fornecidos. Introduza a mola entre o tubo e o silenciador.

DE Den Endschalldämpfer komplett auf das Anschlussrohr aufstecken. Fixieren Sie den Endschalldämpfer am Silentblock mit der mitgelieferten Halterung und den Schrauben. Feder zwischen Verbindungsrohr und Schalldämpfer einsetzen.